



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

16. veebruar 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

2015/C 056/01 Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas* 1

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2015/C 056/02 Kohtuasi C-304/13: Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. detsembri 2014. aasta määrus (Curtea de Apel Timișoara eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș versus Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș (Põllumajandus — Ühine põllumajanduspoliitika — Määrus (EÜ) nr 1782/2003 — Otsetoetuskavad — Täiendava riikliku otsetoetuse saamise tingimused — Tingimus, mis ei tulene liidu õigusnormidest — Tingimus, et toetuse taotlemise kuupäeva seisuga puuduvad tasumata võlakohustused riigi- ja/või kohaliku omavalitsuse eelarve ees — Lubatavus — Puudumine) 2

2015/C 056/03 Kohtuasi C-384/13: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 4. detsembri 2014. aasta määrus (Tribunal Supremo eelotsusetaotlus – Hispaania) – Estación de Servicio Pozuelo 4 SL versus GALP Energía España SAU (Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Keelatud kokkulepped — EÜ artikkel 81 — Mootorikütuse ja muu kütuse ainuõiguslik tarneleping — Määrus (EMÜ) nr 1984/83 — Artikli 12 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 2790/1999 — Artikli 4 punkt a ja artikli 5 punkt a — AINUõIGUSE KESTUS — Vähetähtis kokkulepe) 3

2015/C 056/04	Kohtuasi C-202/14: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 4. detsembri 2014. aasta määrus (Cour administrative d'appel de Nantes eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Adiamix versus Direction départementale des finances publiques de l'Orne (Eelotsusetaotlus — Riigiabi — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Artikli 1 punkti b alapunkt v — Raskustes olevaid ettevõtjaid ülevõtivate ettevõtjate maksuvabastuse kord — Komisjoni otsus, millega tunnistatakse abikava siseturuga kokkusobimatuks — Abikava alusel antud üksikabide tagasi nõudmine — Komisjoni otsuse kehtivuse hindamine — Mõisted „olemasolev abi” ja „uus abi”)	3
2015/C 056/05	Kohtuasi C-508/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Nejvyšší správní soud (Tšehhi Vabariik) 13. novembril 2014 – Český telekomunikační úřad versus T-Mobile Czech Republic a.s. ja Vodafone Czech Republic a.s.	4
2015/C 056/06	Kohtuasi C-520/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 18. novembril 2014 – Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën	5
2015/C 056/07	Kohtuasi C-528/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 21. novembril 2014 – X versus Staatssecretaris van Financiën.	5
2015/C 056/08	Kohtuasi C-542/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Augstākā tiesa (Läti) 27. novembril 2014 – SIA „VM Remonts” (varem SIA „DIV un Ko”), SIA „Ausma grupa” ja SIA „Pärtikas kompānija” versus Konkurences padome	6
2015/C 056/09	Kohtuasi C-547/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (England and Wales) (Ühendkuningriik) 1. detsembril 2014 – Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited versus Secretary of State for Health	6
2015/C 056/10	Kohtuasi C-549/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Højesteret (Taani) 2. detsembril 2014 – Finn Frogne A/S versus Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation	8
2015/C 056/11	Kohtuasi C-550/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Østre Landsret (Taani) 28. novembril 2014 – Envirotec Denmark ApS versus Skatteministeriet.	9
2015/C 056/12	Kohtuasi C-555/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Contencioso-Administrativo n 6 de Murcia (Hispaania) 3. detsembril 2014 – IOS Finance EFC S.A. versus Servicio Murciano de Salud . . .	10
2015/C 056/13	Kohtuasi C-406/13: Euroopa Kohtu teise koja presidendi 11. novembri 2014. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Rumeenia	10
2015/C 056/14	Kohtuasi C-645/13: Euroopa Kohtu presidendi 18. novembri 2014. aasta määrus (Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Cajas Rurales Unidas, Sociedad Cooperativa de Crédito versus Evaristo Méndez Sena, Edelmira Pérez Vicente, Daniel Méndez Sena, Victoriana Pérez Bicénte	10
2015/C 056/15	Kohtuasi C-382/14: Euroopa Kohtu presidendi 17. novembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheimi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Juergen Schneider, Erika Schneider versus Condor Flugdienst GmbH	11

Üldkohus

2015/C 056/16	Kohtuasi T-72/09: Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Pilkington Group jt <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Keelatud kokkulepped — Euroopa autoklaasi turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Turgude jagamise kokkulepped ja tundliku äriteabe vahetamine — Trahvid — Kaitseõigused — 2006. aasta trahvide arvutamise meetodi suuniste tagasiulatuv kohaldamine — Müügiäärtus — Passiivne või vähetähtis roll — Trahvi hoiatav mõju — Varem määratud trahvide arvesse võtmine — Trahvi ülempiir — Vahetuskurs trahvi ülempiiri arvutamiseks)	12
2015/C 056/17	Kohtuasi T-400/10: Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Hamas <i>versus</i> nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste vastu võetud piiravad meetmed terrorismivastaseks võitluseks — Rahaliste vahendite külmumine — Rahaliste vahendite külmutamise otsuste faktiline alus — Viide terroriaktidele — Ühise seisukoha 2001/931 tähenduses pädeva asutuse otsuse vajalikkus — Põhjendamiskohustus — Tühistamise mõju ajaline piiramine)	13
2015/C 056/18	Kohtuasi T-201/11: Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Si.mobil <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine — Sloveenia mobiiltelefonide teenuste turg — Otsus kaebus tagasi lükata — Juhtumi käsitlemine liikmesriigi konkurentsiasutuse poolt — Euroopa Liidu huvi puudumine)	14
2015/C 056/19	Kohtuasi T-58/13: Üldkohtu 8. jaanuari 2015. aasta otsus – Club Hotel Loutraki jt <i>versus</i> komisjon (Riigiabi — Videoloteriiterminalide käitamine — Kreeka Vabariigi poolt antud ainuluba — Otsus, millega tuvastatakse riigiabi puudumine — Ametliku uurimismenetluse algatamata jätmine — Tõsised raskused — Huvitatud isikute menetluslikud õigused — Põhjendamiskohustus — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Eelis — Teatatud meetmete ühine hindamine)	15
2015/C 056/20	Kohtuasi T-344/14: Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Lidl Stiftung <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Deluxe) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kujutismärgi Deluxe taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b)	15
2015/C 056/21	Kohtuasi T-388/10: Üldkohtu 10. detsembri 2014. aasta määrus – Productos Derivados del Acero <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Poolte esindamine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	16
2015/C 056/22	Kohtuasi T-168/11: Üldkohtu 15. detsembri 2014. aasta määrus – AQ <i>versus</i> parlament (Kahju hüvitamise nõue — Hagejale niisuguse kahju hüvitamine, mis talle tekkis parlamendi otsusega lõpetada menetlus tema petitsiooni suhtes — Taotlus alustada uurimist menetlusnormide väidetavate rikkumiste suhtes Euroopa Inimõiguste Kohtus — Ilmselge vastuvõetamatus)	16
2015/C 056/23	Kohtuasi T-164/12: Üldkohtu 4. detsembri 2014. aasta määrus – Alstom <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Liikmesriigi kohtule esitatud kahju hüvitamise hagi — Koostöötaotlus — Määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 15 lõige 1 — Komisjoni otsus edastada liikmesriigi kohtule teavet — Taotluse tagasivõtmine — Otsuse tühistamine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	17
2015/C 056/24	Kohtuasi T-165/13: Üldkohtu 4. detsembri 2014. aasta määrus – Talanton <i>versus</i> komisjon (Vahekohtuklausel — Teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007-2013) alusel sõlmitud lepingud Pocemon ja Perform — Rahastamiskõlblikud kulud — Ülekantud summade tagasimaksmine — Audituaruanne — Põhjendatud huvi puudumine — Deklaratiivne huvi — Vastuvõetamatus)	18

2015/C 056/25	Kohtuasi T-697/13: Üldkohtu 21. novembri 2014. aasta määrus – Kinnarps <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (MAKING LIFE BETTER AT WORK) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi MAKING LIFE BETTER AT WORK taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Osaliselt õiguslikult põhjendamatu ja osaliselt vastuvõetamatu hagi)	18
2015/C 056/26	Kohtuasi T-171/14: Üldkohtu 26. novembri 2014. aasta määrus – Léon Van Parys <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Tolliliit — Komisjoni kiri, milles antakse teada, et tollimaksude vähendamise taotluse läbivaatamise tähtaeg on jätkuvalt peatatud — Tuvastamise taotlus — Üldkohtu pädevuse puudumine — Põhjendatud huvi puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus).	19
2015/C 056/27	Kohtuasi T-199/14 R: Üldkohtu presidendi 4. detsembri 2014. aasta määrus – Vanbreda Risk & Benefits <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Vara- ja isikukindlustuse teenuste osutamine — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Täitmise peatamise taotlus — Vastuvõetavus — Fumus boni iuris — Kiireloomulisus — Huvide kaalumise).	20
2015/C 056/28	Kohtuasi T-277/14: Üldkohtu 10. detsembri 2014. aasta määrus – Mabrouk <i>versus</i> nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste suhtes võetud piiravad meetmed seoses olukorraga Tuneesias — Rahaliste vahendite külmutamine — Tegevusetushagi — Taotlus tutvuda tõenditega, millele nõukogu tugines füüsilise isiku vastu, kelle suhtes neid meetmeid kohaldatakse — Tutvumise võimaldamine nõukogu poolt — Hagi eseme äralangemine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	20
2015/C 056/29	Kohtuasi T-313/14: Üldkohtu 12. detsembri 2014. aasta määrus – Christian Dior Couture <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (vahvlieftiga ruutude korduvmootiiv) (Ühenduse kaubamärk — Osaline registreerimisest keeldumine — Registreerimistaotluse osaline tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	21
2015/C 056/30	Kohtuasi T-342/14 P: Üldkohtu 12. detsembri 2014. aasta määrus – CR <i>versus</i> parlament ja nõukogu (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Peretoetused — Ülalpeetava lapse toetus — Alusetult saadu tagastamine — Väide, et personalieeskirjade artikli 85 lõige 2 on õigusvastane — Õiguskindlus — Proportsionaalsus — Põhjendamiskohustus — Ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus).	21
2015/C 056/31	Kohtuasi T-345/14: Üldkohtu 28. novembri 2014. aasta määrus – Quanzhou Wouxun Electronics <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Locura Digital (WOUXUN) (Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Ettenägematute asjaolude või vääramatu jõu puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus).	22
2015/C 056/32	Kohtuasi T-355/14 R: Üldkohtu presidendi 8. detsembri 2014. aasta määrus – STC <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Kolmiktootmisjaama ehitamine ja hooldus — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Fumus boni iuris'e puudumine)	23
2015/C 056/33	Kohtuasi T-532/14: Üldkohtu 12. detsembri 2014. aasta määrus – Alsharghawi <i>versus</i> nõukogu (Tühistamishagi — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Piiravad meetmed seoses olukorraga Liibüas — Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine — Hagi esitamise tähtaeg — Tähtaja algus — Vastuvõetamatus)	23
2015/C 056/34	Kohtuasi T-652/14 R: Üldkohtu presidendi 5. detsembri 2014. aasta määrus – AF Steelcase <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigihanked — Mööbli tarnimine ja paigaldamine — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Taotlus täitmise peatamiseks — Fumus boni iuris'e puudumine)	24

2015/C 056/35	Kohtuasi T-796/14: 4. detsembril 2014 esitatud hagi – Philip Morris <i>versus</i> komisjon.	24
2015/C 056/36	Kohtuasi T-800/14: 9. detsembril 2014 esitatud hagi – Philip Morris <i>versus</i> komisjon.	25
2015/C 056/37	Kohtuasi T-816/14: 17. detsembril 2014 esitatud hagi – Tayto Group <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – MIP Metro (REAL HAND COOKED)	26
2015/C 056/38	Kohtuasi T-843/14: 24. detsembril 2014 esitatud hagi – Gascogne Sack Deutschland ja Gascogne <i>versus</i> komisjon	27
2015/C 056/39	Kohtuasi T-847/14: 30. detsembril 2014 esitatud hagi – GHC <i>versus</i> komisjon	28
2015/C 056/40	Kohtuasi T-1/15: 2. jaanuaril 2015 esitatud hagi – SNCM <i>versus</i> komisjon	29
2015/C 056/41	Kohtuasi T-259/12: Üldkohtu 11. detsembri 2014. aasta määrus – Alban Giacomo <i>versus</i> komisjon . .	30
2015/C 056/42	Kohtuasi T-547/12: Üldkohtu 5. detsembri 2014. aasta määrus – Teva Pharma ja Teva Pharmaceuticals Europe <i>versus</i> EMA	30
2015/C 056/43	Kohtuasi T-442/13: Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta määrus – Makhlof <i>versus</i> nõukogu	31
2015/C 056/44	Kohtuasi T-48/14: Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta määrus – Pfizer <i>versus</i> komisjon ja EMA	31
2015/C 056/45	Kohtuasi T-689/14 P: Üldkohtu 3. detsembri 2014. aasta määrus – ENISA <i>versus</i> Psarras	31

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas

(2015/C 056/01)

Viimane väljaanne

ELT C 46, 9.2.2015

Eelmised väljaanded

ELT C 34, 2.2.2015

ELT C 26, 26.1.2015

ELT C 16, 19.1.2015

ELT C 7, 12.1.2015

ELT C 462, 22.12.2014

ELT C 448, 15.12.2014

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. detsembri 2014. aasta määrus (Curtea de Apel Timișoara eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș versus Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

(Kohtuasi C-304/13) ⁽¹⁾

(Põllumajandus — Ühine põllumajanduspoliitika — Määrus (EÜ) nr 1782/2003 — Otsetoetuskavad — Täiendava riikliku otsetoetuse saamise tingimused — Tingimus, mis ei tulene liidu õigusnormidest — Tingimus, et toetuse taotlemise kuupäeva seisuga puuduvad tasumata võlakohustused riigi- ja/või kohaliku omavalitsuse eelarve ees — Lubatavus — Puudumine)

(2015/C 056/02)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Timișoara

Põhikohtuasja menetluse pooled

Kaebuse esitaja: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș

Vastustajad: Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

Menetluses osales: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – București

Resolutsioon

Nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001 (muudetud Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemistingimusi ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavaid muudatusi käsitleva aktiga) artiklit 143c ja nõukogu 19. jaanuari 2009. aasta määruse (EÜ) nr 73/2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, muudetakse määruseid (EÜ) nr 1290/2005, (EÜ) nr 247/2006, (EÜ) nr 378/2007 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1782/2003, artiklit 132 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis välistab täiendava riikliku otsetoetuse saamise tootjatele, kellel on toetuse taotlemise kuupäeva seisuga tasumata võlakohustused riigi- ja/või kohaliku omavalitsuse eelarve ees, kuna ükski selliste võlgade puudumise tingimus ei ole Euroopa Komisjoni eelneva loa esemeks.

⁽¹⁾ ELT C 52, 22.2.2014.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 4. detsembri 2014. aasta määrus (Tribunal Supremo eelotsusetaotlus – Hispaania) – Estación de Servicio Pozuelo 4 SL versus GALP Energía España SAU

(Kohtuasi C-384/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Keelatud kokkulepped — EÜ artikkel 81 — Mootorikütuse ja muu kütuse ainuõiguslik tarneleping — Määrus (EMÜ) nr 1984/83 — Artikli 12 lõige 2 — Määrus (EÜ) nr 2790/1999 — Artikli 4 punkt a ja artikli 5 punkt a — Ainuõiguse kestus — Vähetähtis kokkulepe)

(2015/C 056/03)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo

Põhikohtuasja menetluse pooled

Kaebaja: Estación de Servicio Pozuelo 4 SL

Vastustaja: GALP Energía España SAU

Resolutsioon

1. Selline leping, nagu on kõne all põhikohtuasjas, millega seatakse naftatoodete tarnija kasuks hoonestusõigus eesmärgiga ehitada teenindusjaam ja anda see kõnealuse õiguse kehtivusajaks üürile maatuiki omanikule koos sama kaua kehtiva ainuõigusliku ostukohustusega, ei piira põhimõtteliselt märgatavalt konkurentsi ja seega selle suhtes ei kohaldata EÜ artikli 81 lõikes 1 sätestatud keeldu, kuna esiteks tarnija turuosa ei ületa 3 %, olgugi et kolme teise tarnija koguturuosa on ligikaudu 70 %, ja teiseks kõnealuse lepingu kehtivusaeg ei ületa ilmselgelt asjaomasel turul üldiselt sõlmitud lepingute keskmist kehtivusaega; seda asjaolu peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.
2. Komisjoni 22. detsembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2790/1999 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta vertikaalkokkuleppe ja kooskõlastatud tegevuse liikide suhtes artikli 12 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et 31. mail 2000 kehtinud leping, mis sisaldas konkurentsikeelu tingimust ja mis vastas komisjoni 22. juuni 1983. aasta määruses (EMÜ) nr 1984/83 asutamislepingu artikli 85 lõike 3 kohaldamise kohta ainuõigusliku ostukokkuleppe liikide suhtes, mida on muudetud komisjoni 30. juuli 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 1587/97, sätestatud erandi tingimustele, kuid ei vasta määruses nr 2790/1999 sätestatud erandi tingimustele, jääb EÜ artikli 81 lõikes 1 sätestatud keelu kohaldamisalast välja kuni 31. detsembrini 2001.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 4. detsembri 2014. aasta määrus (Cour administrative d'appel de Nantes eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Adiamix versus Direction départementale des finances publiques de l'Orne

(Kohtuasi C-202/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Riigiabi — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Artikli 1 punkti b alapunkt v — Raskustes olevaid ettevõtjaid ülevõtivate ettevõtjate maksuvabastuse kord — Komisjoni otsus, millega tunnistatakse abikava siseturuga kokkusobimatuks — Abikava alusel antud üksikabide tagasi nõudmine — Komisjoni otsuse kehtivuse hindamine — Mõisted „olemasolev abi” ja „uus abi”)

(2015/C 056/04)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour administrative d'appel de Nantes

Põhikohtuasja menetluse pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Adiamix

Vastustaja: Direction départementale des finances publiques de l'Orne

Resolutsioon

Esitatud küsimuse analüüsimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada komisjoni 16. detsembri 2003. aasta otsuse 2004/343/EÜ, mis käsitleb Prantsusmaa elluviidud abikava seoses raskustes olevate ettevõtjate ülevõtmisega, kehtivust.

(¹) ELT C 202, 30.6.2014.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Nejvyšší správní soud (Tšehhi Vabariik) 13. novembril 2014 – Český telekomunikační úřad versus T-Mobile Czech Republic a.s. ja Vodafone Czech Republic a.s.

(Kohtuasi C-508/14)

(2015/C 056/05)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Nejvyšší správní soud

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Český telekomunikační úřad

Vastustajad: T-Mobile Czech Republic a.s., Vodafone Czech Republic a.s.

Teised menetluspooled: O2 Czech Republic a.s. (kuni 20. juunini 2014 Telefónica Czech Republic, a.s.), UPC Česká republika, s.r.o.

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ (¹) universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (edaspidi „direktiiv”) artikleid 12 ja 13 tuleb tõlgendada selliselt, et nimetatud sätetega kehtestatud universaalteenuse osutamise „netokulu” mõiste välistab selle, et teenuseosutaja hõlmab selle teenuse kindlaksmääratud netokulu summa hulka „mõistliku kasumi”?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi nimetatud sätetel (artiklitel 12 ja 13) on vahetu õigusmõju?
3. Kui direktiivi artiklitel 12 ja 13 on vahetu õigusmõju, siis kas sellele mõjule saab tugineda vaidluses äriühinguga, milles liikmesriik omab (kontrollib) 51 % aktsiatest – käesolevas asjas O2 Czech Republic a.s.-ga (kas tegemist on „riikliku üksusega”)?
4. Kui vastused küsimustele 1-3 on jaatavad, siis kas direktiivi saab kohaldada ka õigussuhetele, mis tekkisid ajavahemikul enne Tšehhi Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga (1. jaanuarist kuni 30. aprillini 2004)?

(¹) EÜT 2002 L 108, lk 51.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 18. novembril 2014 –
Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën**

(Kohtuasi C-520/14)

(2015/C 056/06)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitajad: Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2006/112/EÜ⁽¹⁾ artikli 2 lõike 1 punkti c ja artikli 9 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et omavalitsusüksust tuleb seoses õpilaste veoga, mida korraldatakse käesolevas otsuses kirjeldatud korra alusel, pidada maksukohustuslaseks viidatud direktiivi tähenduses?
2. Kas sellele küsimusele vastamisel tuleb arvesse võtta korda tervikuna või tuleb seda küsimust hinnata iga veoteenuse puhul eraldi?
3. Kas juhul, kui õige on viimasena nimetatud võimalus, tuleb teha vahet selle järgi, kas tegemist on õpilaste veoga kuue kuni 20 kilomeetri pikkusel teekonnal või üle 20 kilomeetri pikkusel teekonnal?

⁽¹⁾ Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 21. novembril 2014 –
X versus Staatssecretaris van Financiën**

(Kohtuasi C-528/14)

(2015/C 056/07)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: X

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimused

1. Kas määrusega nr 1186/2009⁽¹⁾ on hõlmatud võimalus, et füüsilise isiku alaline elukoht on ühtaegu nii Euroopa Liidu liikmesriigis kui ka kolmandas riigis, ning kas juhul, kui see on nii, saab artikli 3 alusel imporditollimaksust vabastada isiklikud asjad, mille toob Euroopa Liidu territooriumile füüsiline isik, kes loobub alalisest elukohast kolmandas riigis?

2. Kui määrus nr 1186/2009 välistab teise alalise elukoha võimaluse ja kõikide asjaolude arvessevõtmisest ei piisa alalise elukoha kindlakstegemiseks, siis millise õigusnormi või milliste kriteeriumite alusel tuleb sellises olukorras nagu käesolev, kus asjaomasel isikul on kolmandas riigis nii isiklikud kui ka tööalased sidemed ja liikmesriigis isiklikud sidemed, määruse nr 1186/2009 kohaldamisel kindlaks teha asjaomase isiku alalise elukoha riik?

(¹) Nõukogu 16. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1186/2009, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem (ELT L 324, lk 23).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Augstākā tiesa (Läti) 27. novembril 2014 – SIA „VM Remonts” (varem SIA „DIV un Ko”), SIA „Ausma grupa” ja SIA „Pärtikas kompānija” versus Konkurences padome

(Kohtuasi C-542/14)

(2015/C 056/08)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Augstākā tiesa

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: SIA „VM Remonts” (varem SIA „DIV un Ko”), SIA „Ausma grupa” ja SIA „Pärtikas kompānija”

Vastustaja: Konkurences padome

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 101 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selleks, et tuvastada, et ettevõtja on osalenud konkurentsi piiravas kokkuleppes, tuleb tõendada ettevõtja mõne juhi isiklikku tegutsemist või seda, et ta teadis ettevõtjast väljaspool tegutseva teenusepakkuja tegevusest või andis selleks nõusoleku, kui see teenusepakkuja tegutses samal ajal teiste ettevõtjate huvides, kes on võimaliku keelatud kokkuleppe osalised?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) (England and Wales) (Ühendkuningriik) 1. detsembril 2014 – Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited versus Secretary of State for Health

(Kohtuasi C-547/14)

(2015/C 056/09)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) (England and Wales)

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Philip Morris Brands SARL ja Philip Morris Limited (PMI), British American Tobacco UK Limited (BAT)

Vastustaja: Secretary of State for Health

Teised menetlusosalised: Imperial Tobacco Limited, JT International SA, Gallaher Limited, Tann UK Limited ja Tannpapier GmbH, V. Mane Fils, Deutsche Benkert GmbH & Co Kg ja Benkert UK Limited, Joh. Wilh. Von Eicken GMBH

Eelotsuse küsimused

Euroopa Liidu Kohtult (edaspidi „Euroopa Kohus“) taotletakse ELTL artikli 267 alusel eelotsust järgmistes direktiiviga 2014/40/EL⁽¹⁾ seotud küsimustes:

Õiguslik alus

1. Kas direktiiv on täielikult või osaliselt kehtetu seetõttu, et ELTL artiklis 114 ei ole ette nähtud asjakohast õiguslikku alust? Täpsemalt:
 - a) seoses direktiivi artikli 24 lõikega 2:
 - 1) mil määral lubab see lõige õigesti tõlgendatuna liikmesriikidel vastu võtta rangemaid õigusnorme küsimustes, mis on seotud tubakatoodete pakendite „standardimisega“; ja,
 - 2) kas artikli 24 lõige 2 on seda tõlgendust arvestades kehtetu seetõttu, et ELTL artiklis 114 ei ole ette nähtud asjakohast õiguslikku alust?
 - b) Kas direktiivi artikli 24 lõige 3, mis lubab liikmesriikidel teataval asjaoludel keelustada tubaka- või seonduvate toodete kategooria, on kehtetu seetõttu, et ELTL artiklis 114 ei ole ette nähtud asjakohast õiguslikku alust?
 - c) Kas seetõttu, et ELTL artiklis 114 ei ole ette nähtud asjakohast õiguslikku alust, on kehtetud:
 - 1) direktiivi II jaotise II peatüki sätteid pakendamise ja märgistamise kohta;
 - 2) direktiivi artikkel 7, niivõrd kui see keelab mentoolisigaretid ning muud eristava maitse või lõhnaga tubakatooteid;
 - 3) direktiivi artikkel 18, mis lubab liikmesriikidel keelata tubakatoodete piiriülese kaugmüügi tarbijatele; ja,
 - 4) direktiivi artikli 3 lõike 4 ja artikli 4 lõike 5, millega on komisjonile delegeeritud volitused seoses eralduvate ainete kogustega?

Proportsionaalsus ja põhiõigused

2. Seoses direktiivi artikliga 13:
 - a) kas see artikkel õigesti tõlgendatuna keelab tõesed ja mittekehtivad teated tubakatoodete kohta toote pakendil; ja,
 - b) kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, siis kas see artikkel on kehtetu seetõttu, et see rikub proportsionaalsuse põhimõtet ja/või põhiõiguste harta artiklit 11?
3. Kas mõni järgmistest direktiivi sätetest või kõik järgmised sätted on kehtetud seetõttu, et need rikuvad proportsionaalsuse põhimõtet:
 - a) artikli 7 lõiked 1 ja 7, niivõrd kui need keelavad viia turule tubakatooteid, millele on mentooliga antud eristav maitse või lõhn, ning tubakatooteid, mille koostisosad sisaldavad maitse- ja lõhnaaineid;
 - b) artikli 8 lõige 3, artikli 9 lõige 3, artikli 10 lõike 1 punkt g ja artikkel 14, niivõrd kui nendega on kehtestatud mitmesugused pakendi standardimise nõuded; ja
 - c) artikli 10 lõike 1 punktid a ja c, niivõrd kui need nõuavad, et terviseohu hoiatused kataksid 65 % tarbijapakendi ja iga välispakendi nii eesmisest kui ka tagumisest välispinnast?

Delegeerimine/rakendamine

4. Kas mõni järgmistest direktiivi sätetest või kõik järgmised sätted on kehtetud seetõttu, et need rikuvad ELTL artiklit 290:
- a) artikli 3 lõiked 2 ja 4, mis käsitlevad eralduvate ainete maksimaalseid koguseid;
 - b) artikli 4 lõige 5, mis käsitleb eralduvate ainete koguste mõõtmise meetodeid;
 - c) artikli 7 lõiked 5, 11 ja 12, mis käsitlevad koostisosade regulatsiooni;
 - d) artikli 9 lõige 5, artikli 10 lõike 1 punkt f ja lõige 3, artikli 11 lõige 6, artikli 12 lõige 3 ja artikli 20 lõige 12, mis käsitlevad terviseohu hoiatusi;
 - e) artikli 20 lõige 11, mis käsitleb elektrooniliste sigarettide ja/või täitepakendite keelustamist; ja/või
 - f) artikli 15 lõige 12, mis käsitleb andmehalduslepinguid?
5. Kas direktiivi artikli 3 lõige 4 ja artikli 4 lõige 5 on kehtetud seetõttu, et need rikuvad õiguskindluse põhimõtet ja/või delegeerivad lubamatult volitusi välisasutustele, mille suhtes ei saa kohaldada liidu õiguses nõutavaid menetluslikke tagatisi?
6. Kas mõni järgmistest direktiivi sätetest või kõik järgmised sätted on kehtetud seetõttu, et need rikuvad ELTL artiklit 291:
- a) artikli 6 lõige 1, mis käsitleb teatamiskohustusi;
 - b) artikli 7 lõiked 2–4 ja 10, mis käsitlevad rakendusakte seoses tubakatoodete keelustamisega teatavatel asjaoludel; ja/või
 - c) artikli 9 lõige 6 ja artikli 10 lõige 4, mis käsitlevad terviseohu hoiatusi?

Subsidiarsus

7. Kas direktiiv, sealhulgas eeskätt selle artikkel 7, artikli 8 lõige 3, artikli 9 lõige 3, artikli 10 lõike 1 punkt g ning artiklid 13 ja 14 kehtetud seetõttu, et need ei vasta subsidiarsuse põhimõttele?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ (ELT L 127, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Højesteret (Taani) 2. detsembril 2014 – Finn Frogne A/S versus Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

(Kohtuasi C-549/14)

(2015/C 056/10)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Højesteret

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Finn Frogne A/S

Vastustaja: Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ⁽¹⁾ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta artiklit 2 koosmõjus Euroopa Liidu Kohtu otsusega kohtuasjades C-454/06: *Pressetext Nachrichtenagentur vs. Austria*, EKL, EU:C:2008:351, ja C-91/08: *Wall vs. Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)*, EKL, EU:C:2010:182 tuleb tõlgendada nii, et vaidluse lahendamise kokkulepe, millega piiratakse ja muudetakse teenuseid, mille osutamises lepiti algselt kokku varem hankemenetluse tulemusel sõlmitud lepingus, ning milles pooled lepivad kokku rikkumise eest ette nähtud õiguskaitsevahendite kasutamisest loobumises, et vältida rikkumisest tuleneda võivat kohtumenetlust, kujutab olukorras, kus algselt sõlmitud lepingu täitmisel esineb raskusi, endast hankelepingut, mis iseenesest eeldab hankemenetluse korraldamist?

⁽¹⁾ ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Østre Landsret (Taani) 28. novembril 2014 – *Envirotec Denmark ApS versus Skatteministeriet*

(Kohtuasi C-550/14)

(2015/C 056/11)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Østre Landsret

Põhikohtuasja pooled

Apellant: *Envirotec Denmark ApS*

Vastustaja: Skatteministeriet

Eelotsuse küsimus

Kas kangid, mis koosnevad juhuslikult ja suvaliselt kokkusulatatud kullasisaldusega kasutatud metallesemetest, on hõlmatud mõistega „kullamaterjal või pooltooted” käibemaksudirektiivi⁽¹⁾ artikli 198 lõike 2 tähenduses?

Tuvastatuks võib pidada seda, et need kangid on juhuslikult ja suvaliselt kokku sulatatud erinevatest kullasisaldusega kasutatud metallesemetest ja et neis võib lisaks kullale leiduda sellist orgaanilist materjali nagu hambad, kumm, polüvinüülkloriid ja niisugust metalli/materjali nagu vask, tina, nikkel, amalgaam, patareides sisaldunud ained nagu elavhõbe ja plii, ning erinevaid toksilisi aineid, jms. Seega ei ole need kangid kulda sisaldavad tooted, millest valmistatakse vahetult lõpptooteid. Teiselt poolt on kangid töödeldud tooted (sulam), mis valmistatakse pooltootena eesmärgiga neist kuld eraldada. Kangidel on kõrge kullasisaldus, keskmiselt 500 kuni 600 tuhandikku, ja seega on nende puhtusaste oluliselt suurem kui 325 tuhandikku kaaluosa kulda. Pärast kulla eraldamist kasutatakse seda kulda (kullast/kuldasisaldavate) toodete valmistamiseks.

Küsimusele vastamisel saab pidada tuvastatuks ka seda, et kõnealused kangid ei kuulu otseselt muude toodete koostisesse, kuna kõigepealt tuleb kange töödelda nii, et neist eraldatakse metall ning mittemetallid ja ohtlikud ained sulatatakse välja/eraldatakse.

⁽¹⁾ Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT 2006 L 347, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia (Hispaania)
3. detsembril 2014 – IOS Finance EFC S.A. versus Servicio Murciano de Salud**

(Kohtuasi C-555/14)

(2015/C 056/12)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: IOS Finance EFC S.A.

Vastustaja: Servicio Murciano de Salud

Eelotsuse küsimused

Kas, võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiivi 2011/7/EL hilinevad maksimisega võitlemise kohta äritehingute puhul ⁽¹⁾ artikli 4 lõiget 1, artiklit 6 ja artikli 7 lõikeid 2 ja 3,

1. tuleb selle direktiivi artikli 7 lõiget 2 tõlgendada nii, et liikmesriik ei või seada võla põhisumma sissenõudmise tingimuseks viivisest loobumist?
2. tuleb selle direktiivi artikli 7 lõiget 3 tõlgendada nii, et liikmesriik ei või seada võla põhisumma sissenõudmise tingimuseks sissenõudmiskuludest loobumist?
3. Kui vastus nendele kahele küsimusele on jaatav, siis kas võlgnik, kui ta on hankija, võib tugineda lepingupoolte tahtevabadusele, et pääseda viivise ja sissenõudmiskulude tasumise kohustusest?

⁽¹⁾ ELT L 48, lk 1.

Euroopa Kohtu teise koja presidendi 11. novembri 2014. aasta määrus – Euroopa Komisjon versus Rumeenia

(Kohtuasi C-406/13) ⁽¹⁾

(2015/C 056/13)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Euroopa Kohtu teise koja presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Euroopa Kohtu presidendi 18. novembri 2014. aasta määrus (Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Barcelona eelotsusetaotlus – Hispaania) – Cajas Rurales Unidas, Sociedad Cooperativa de Crédito versus Evaristo Méndez Sena, Edelmira Pérez Vicente, Daniel Méndez Sena, Victoriana Pérez Bicénte

(Kohtuasi C-645/13) ⁽¹⁾

(2015/C 056/14)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 71, 8.3.2014.

Euroopa Kohtu presidendi 17. novembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheimi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Juergen Schneider, Erika Schneider versus Condor Flugdienst GmbH

(Kohtuasi C-382/14) ⁽¹⁾

(2015/C 056/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 439, 8.12.2014.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Pilkington Group jt versus komisjon

(Kohtuasi T-72/09) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Euroopa autoklaasi turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Turgude jagamise kokkulepped ja tundliku äriteabe vahetamine — Trahvid — Kaitseõigused — 2006. aasta trahvide arvutamise meetodi suuniste tagasiulatuv kohaldamine — Müügiväärtus — Passiivne või vähetähtis roll — Trahvi hoiatav mõju — Varem määratud trahvide arvesse võtmine — Trahvi ülempiir — Vahetuskurs trahvi ülempiiri arvutamiseks)

(2015/C 056/16)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Pilkington Group Ltd (St Helens, Ühendkuningriik); Pilkington Automotive Ltd (Lathom, Ühendkuningriik); Pilkington Automotive Deutschland GmbH (Witten, Saksamaa); Pilkington Holding GmbH (Gelsenkirchen, Saksamaa) ja Pilkington Italia SpA (San Salvo, Itaalia) (esindajad: *solicitor* J. Scott, *solicitor* S. Wisking, *solicitor* K. Fountoukakos-Kyriakakos, J. Turner, QC, *barrister* A. Bates, advokaadid C. Puech Baron ja D. Katrana)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, A. Biolan ja M. Kellerbauer, hiljem A. Biolan, M. Kellerbauer ja N. von Lingen ning lõpuks A. Biolan, M. Kellerbauer ja F. Ronkes Agerbeek)

Ese

Nõue tühistada hagejat puudutavas osas komisjoni 12. novembri 2008. aasta otsus K (2008) 6815 (lõplik) [EÜ] artiklis 81 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (COMP/39.125 – autoklaas), muudetud komisjoni 11. veebruari 2009. aasta otsusega K (2009) 863 (lõplik) ja komisjoni 28. veebruari 2013. aasta otsusega C (2013) 1119 final, ning teise võimalusena nõue tühistada selle otsuse artikkel 2 osas, milles määratakse hagejatele trahv, või kolmanda võimalusena nõue vähendada selle trahvi summat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta 90 % Pilkington Group Ltd, Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH ja Pilkington Italia SpA kohtukuludest nende endi kanda ning mõista neilt välja kõik Euroopa Komisjoni kohtukulud, jätta viimase kanda 10 % hagejate kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 102, 1.5.2009.

Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Hamas versus nõukogu**(Kohtuasi T-400/10) ⁽¹⁾****(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste vastu võetud piiravad meetmed terrorismivastaseks võitluseks — Rahaliste vahendite külmutamine — Rahaliste vahendite külmutamise otsuste faktiline alus — Viide terroriaktidele — Ühise seisukoha 2001/931 tähenduses pädeva asutuse otsuse vajalikkus — Põhjendamiskohustus — Tühistamise mõju ajaline piiramine)**

(2015/C 056/17)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Hamas (Doha, Katar) (esindaja: advokaat L. Glock)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: B. Driessen ja R. Szostak, hiljem B. Driessen ja G. Étienne)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis ja É. Cujo, hiljem M. Konstantinidis ja F. Castillo de la Torre)

Ese

Esialgu nõue tühistada hagejat puudutavas osas nõukogu teatis isikutele, rühmitustele ja üksustele, kes on kandud nõukogu määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõikes 3 sätestatud loetellu (ELT 2010, C 188, lk 13), nõukogu 12. juuli 2010. aasta otsus 2010/386/ÜVJP, millega ajakohastatakse isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 (ELT L 178, lk 28), ja nõukogu 12. juuli 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 610/2010, millega rakendatakse määruse nr 2580/2001 artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 1285/2009 (ELT L 178, lk 1).

Resolutsioon

1. Tühistada nõukogu 12. juuli 2010. aasta otsus 2010/386/ÜVJP (millega ajakohastatakse isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4), nõukogu 31. jaanuari 2011. aasta otsus 2011/70/ÜVJP (millega ajakohastatakse isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4), nõukogu 18. juuli 2011. aasta otsus 2011/430/ÜVJP (millega ajakohastatakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4), nõukogu 22. detsembri 2011. aasta otsus 2011/872/ÜVJP (millega ajakohastatakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/430), nõukogu 25. juuni 2012. aasta otsus 2012/333/ÜVJP (millega ajakohastatakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/872), nõukogu 10. detsembri 2012. aasta otsus 2012/765/ÜVJP (millega ajakohastatakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2012/333), nõukogu 25. juuli 2013. aasta otsus 2013/395/ÜVJP (millega ajakohastatakse ja muudetakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2012/765), nõukogu 10. veebruari 2014. aasta otsus 2014/72/ÜVJP (millega ajakohastatakse ja muudetakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2013/395) ja nõukogu 22. juuli 2014. aasta otsus 2014/483/ÜVJP (millega ajakohastatakse ja muudetakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4, ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2014/72) osas, milles need puudutavad Hamasi (kaasa arvatud Hamas-Izz al-Din al-Qassem).
2. Tühistada nõukogu 12. juuli 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 610/2010 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 1285/2009), nõukogu 31. jaanuari 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 83/2011 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 610/2010), nõukogu 18. juuli 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 687/2011 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärused nr 610/2010 ja nr 83/2011), nõukogu 22. detsembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1375/2011 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 687/2011), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 542/2012 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 1375/2011), nõukogu

10. detsembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1169/2012 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 542/2012), nõukogu 25. juuli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 714/2013 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 1169/2012), nõukogu 10. veebruari 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 125/2014 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 714/2013) ja nõukogu 22. juuli 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 790/2014 (millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus nr 125/2014) osas, milles need puudutavad Hamasi (kaasa arvatud Hamas-Izz al-Din al-Qassem).
3. Otsuse 2014/483 ja rakendusmääruse nr 790/2014 tagajärjed jäävad kehtima kolme kuu vältel alates käesoleva kohtuotsuse kuulutamisest või – kui esitatakse apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Kohtu põhikirja artikli 56 esimeses lõigus ette nähtud tähtaja jooksul – seniks, kuni Euroopa Kohus teeb selle kohta otsuse.
4. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
5. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Hamasi kohtukulud.
6. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 317, 20.11.2013.

Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Si.mobil versus komisjon

(Kohtuasi T-201/11) ⁽¹⁾

(Konkurents — Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine — Sloveenia mobiiltelefonide teenuste turg — Otsus kaebus tagasi lükata — Juhtumi käsitlemine liikmesriigi konkurentsiasutuse poolt — Euroopa Liidu huvi puudumine)

(2015/C 056/18)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Si.mobil telekomunikacijske storitve d.d. (Ljubljana, Sloveenia) (esindajad: *solicitor* P. Alexiadis ja *solicitor* E. Sependa, hiljem advokaadid P. Alexiadis, P. Figueroa Regueiro ja A. Melihen)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Giolito, B. Gencarelli ja A. Biolan, hiljem C. Giolito ja A. Biolan)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Sloveenia Vabariik (esindajad: T. Mihelič Žitko ja V. Klemenc); Telekom Slovenije d. d. varem Mobitel, telekomunikacijske storitve d.d. (Ljubljana, Sloveenia) (esindajad: advokaadid J. Sladič ja P. Sladi)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 24. jaanuari 2011. aasta otsus K(2011) 355 lõplik, millega jäetakse rahuldamata hageja kaebus ELTL artikli 102 rikkumiste kohta, mille oli väidetavalt toime pannud Mobitel mitmel mobiiltelefonide hulgi- ja jaemüügiturul (juhtum COMP/39.707 – Si.mobil/Mobitel).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Si.mobil telekomunikacijske storitve d.d. kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja komisjoni ja Telekom Slovenije d. d. kohtukulud.
3. Jätta Sloveenia Vabariigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 160, 28.5.2011.

Üldkohtu 8. jaanuari 2015. aasta otsus – Club Hotel Loutraki jt versus komisjon**(Kohtuasi T-58/13) ⁽¹⁾****(Riigiabi — Videoloteriiterminalide käitamine — Kreeka Vabariigi poolt antud ainuluba — Otsus, millega tuvastatakse riigiabi puudumine — Ametliku uurimismenetluse algatamata jätmise — Tõsised raskused — Huvitatud isikute menetluslikud õigused — Põhjendamiskohustus — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Eelis — Teatatud meetmete ühine hindamine)**

(2015/C 056/19)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Club Hotel Loutraki AE (Loutraki, Kreeka); Vivere Entertainment AE (Ateena, Kreeka); Theros International Gaming, Inc. (Patra, Kreeka); Elliniko Casino Kerkyras (Ateena); Casino Rodos (Rhodos, Kreeka); Porto Carras AE (Alimos, Kreeka); ja Kazino Aigaiou AE (Syros, Kreeka) (esindaja: advokaat S. Pappas)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Afonso ja P.-J. Loewenthal)

Kostja nõuete toetuseks menetlusse astujad: Kreeka Vabariik (esindajad: E.-M. Mamouna ja K. Boskovits), Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) (Ateena, Kreeka) (esindajad: *solicitor* K. Fountoukakos-Kyriakakos ning advokaadid L. Van den Hende ja M. Sánchez Rydelski, hiljem advokaadid M. Petite ja A. Tomtsis)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 3. oktoobri 2012. aasta otsus K(2012) 6777 (lõplik) riigiabi SA 33 988 (2011/N) kohta – Kreeka – OPAP-ile antud 13 hasartmängu korraldamise ainuõiguse laiendamise üksikasjalik kord ja 35 000 videoloteriiterminali käitamise ainuloo andmine kümne aasta pikkuseks perioodiks

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Club Hotel Loutraki AE, Vivere Entertainment AE, Theros International Gaming, Inc., Elliniko Casino Kerkyras, Casino Rodos, Porto Carras AE ja Kazino Aigaiou AE kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni ja Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) kohtukulud.
3. Jätta Kreeka Vabariigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 114, 20.4.2013.

Üldkohtu 17. detsembri 2014. aasta otsus – Lidl Stiftung versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Deluxe)**(Kohtuasi T-344/14) ⁽¹⁾****(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse kujutismärgi Deluxe taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b)**

(2015/C 056/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Kefferpütz ja A. Wrage)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Schifko)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 6. märtsi 2014. aasta otsuse (asi R 1223/2013-1) peale, mis käsitleb taotlust registreerida kujutismärk Deluxe ühenduse kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Lidl Stiftung & Co. KG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 235, 21.7.2014.

Üldkohtu 10. detsembri 2014. aasta määrus – *Productos Derivados del Acero versus komisjon*

(Kohtuasi T-388/10) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Poolte esindamine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2015/C 056/21)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Productos Derivados del Acero, SA (Catarroja, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. Escuder Tella, F. Palau-Ramírez ja J. Viciano Pastor, hiljem advokaadid M. Escuder Tella ja J. Viciano Pastor)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, F. Castilla Contreras ja V. Bottka)

Ese

Nõue tühistada ja muuta komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsus K (2010) 4387 lõplik ELTL artiklis 101 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/38344 – Pingesarrused), mida muudeti komisjoni 30. septembri 2010. aasta otsusega K (2010) 6676 lõplik ja komisjoni 4. aprilli 2011. aasta otsusega K („011) 2269 lõplik.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta *Productos Derivados del Acero, SA* kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 301, 6.11.2010.

Üldkohtu 15. detsembri 2014. aasta määrus – *AQ versus parlament*

(Kohtuasi T-168/11) ⁽¹⁾

(Kahju hüvitamise nõue — Hagejale niisuguse kahju hüvitamine, mis talle tekkis parlamendi otsusega lõpetada menetlus tema petitsiooni suhtes — Taotlus alustada uurimist menetlusnormide väidetavate rikkumiste suhtes Euroopa Inimõiguste Kohtus — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2015/C 056/22)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: AQ (Żary, Poola) (esindaja: advokaat P. K. Rosiak)

Kostja: Euroopa Parlament (esindaja: K. Zejdová)

Ese

Kahju hüvitamise hagi, milles nõutakse hüvitist kahju eest, mis hagejale tekitati parlamendi otsusega lõpetada menetlus petitsiooni suhtes, milles hageja palus alustada uurimist menetlusnormide väidetavate rikkumiste suhtes Euroopa Inimõiguste Kohtus.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta AQ kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud.
3. Määrata menetlusabikulude summaks 1 653,36 eurot, mis kuulub tasumisele Üldkohtu kassasse.

⁽¹⁾ ELT C 250, 18.8.2012.

Üldkohtu 4. detsembri 2014. aasta määrus – Alstom versus komisjon

(Kohtuasi T-164/12) ⁽¹⁾

(Konkurents — Liikmesriigi kohtule esitatud kahju hüvitamise hagi — Koostöötaotlus — Määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 15 lõige 1 — Komisjoni otsus edastada liikmesriigi kohtule teavet — Taotluse tagasivõtmine — Otsuse tühistamine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2015/C 056/23)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Alstom (Levallois-Perret, Prantsusmaa) (esindajad: alguses advokaat J. Derenne, avocat, N. Heaton, solicitor P. Chaplin ja solicitor M. Farley, hiljem J. Derenne, N. Heaton ja P. Chaplin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Antoniadis, N. Khan ja P. Van Nuffel)

Kostja toetuseks menetluse astuja: National Grid Electricity Transmission plc (London, Ühendkuningriik) (esindajad: solicitor A. Magnus, solicitor C. Bryant, solicitor E. Coulson, J. Turner, D. Beard QC ja barrister L. John)

Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus, mis tehti hagejale teatavaks komisjoni konkurentsi peadirektoraadi peadirektori 26. jaanuari 2012. aasta kirjas (viitenumber D/2012/006840), rahuldada High Court of Justice (England and Wales) (kõrgem kohus (Inglismaa ja Wales)) koostöötaotlus, osas milles selle otsuse kohaselt võib avaldada väidetavalt kutsesaladusega hõlmatud teavet, mille hageja esitas oma vastuses asjas COMP/F/38.899 – Gaasisolatsiooniga jaotusseadmed esitatud väidetele.

Resolutsioon

1. Käesoleva hagi lahendamise vajadus on ära langenud.
2. Jätta kummagi poole kohtukulud tema enda kanda, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega seoses kantud kulud.

⁽¹⁾ ELT C 165, 9.6.2012.

Üldkohtu 4. detsembri 2014. aasta määrus – Talanton versus komisjon**(Kohtuasi T-165/13) ⁽¹⁾****(Vahekohtuklausel — Teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007-2013) alusel sõlmitud lepingud Pocemon ja Perform — Rahastamiskõlblikud kulud — Ülekantud summade tagasimaksmine — Auditaruanne — Põhjendatud huvi puudumine — Deklaratiivne huvi — Vastuvõetamatus)**

(2015/C 056/24)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon (Palaio Faliro, Kreeka) (esindajad: advokaadid M. Angelopoulos ja K. Damis)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja A. Sauka, keda abistasid advokaadid L. Athanassiou ja G. Gerapetritis)

Ese

ELTL artikli 272 ja artikli 340 esimese lõigu alusel esitatud hagi, millega palutakse Üldkohtul esiteks tuvastada, et kuna komisjon ei lugenud rahastamiskõlblikeks teatud summasid, mis olid hagejale välja makstud toetuslepingute Perform ja Pocemon täitmiseks, siis on komisjon rikkunud oma lepingulisi kohustusi, ja teiseks tuvastada, et osa neist summadest, samuti kahjuhüvitis komisjoni määratavas summas, ei kuulu tagasimaksmisele.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud, kaasa arvatud ajutiste meetmete kohaldamise menetluse kulud, välja Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseonilt.

⁽¹⁾ ELT C 156, 1.6.2013.

Üldkohtu 21. novembri 2014. aasta määrus – Kinnarps versus Siseturu Ühtlustamise Amet (MAKING LIFE BETTER AT WORK)**(Kohtuasi T-697/13) ⁽¹⁾****(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi MAKING LIFE BETTER AT WORK taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Osaliselt õiguslikult põhjendamatult ja osaliselt vastuvõetamatu hagi)**

(2015/C 056/25)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Pooled

Hageja: Kinnarps AB (Kinnarp, Rootsi) (esindaja: advokaat M. Wahlin)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: G. Melander ja D. Walicka)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 28. oktoobri 2013. aasta otsuse (asi R 2272/2012-2) peale, mis käsitleb sõnamärgi MAKING LIFE BETTER AT WORK ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlus.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Kinnarps AB-lt.

⁽¹⁾ ELT C 93, 29.3.2014.

Üldkohtu 26. novembri 2014. aasta määrus – Léon Van Parys versus komisjon

(Kohtuasi T-171/14) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Tolliliit — Komisjoni kiri, milles antakse teada, et tollimaksude vähendamise taotluse läbivaatamise tähtaeg on jätkuvalt peatatud — Tuvastamise taotlus — Üldkohtu pädevuse puudumine — Põhjendatud huvi puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2015/C 056/26)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Firma Léon Van Parys (Anvers, Belgia) (esindajad: advokaadid P. Vlaemminck, B. Van Vooren ja R. Verbeke)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Caeiros, B.-R. Killmann ja M. van Beek)

Ese

Esiteks nõue tunnistada tühiseks komisjoni 24. jaanuari 2014. aasta kiri, milles hagejale anti teada, et komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3), artiklis 907 ette nähtud tollimaksude vähendamise taotluse läbivaatamise tähtaeg on jätkuvalt peatatud ja teiseks nõue tuvastada, et määruse nr 2454/93 artiklis 909 toodud tagajärge kohaldatakse hageja suhtes vastavalt 19. märtsi 2013. aasta kohtuotsusele Firma Van Parys vs. komisjon (T-324/10, EKL, EU:T:2013:136).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Firma Léon Van Parys kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 151, 19.5.2014.

Üldkohtu presidendi 4. detsembri 2014. aasta määrus – Vanbreda Risk & Benefits versus komisjon**(Kohtuasi T-199/14 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine — Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Vara- ja isikukindlustuse teenuste osutamine — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Täitmise peatamise taotlus — Vastuvõetavus — Fumus boni iuris — Kiireloomulisus — Huvide kaalumine)**

(2015/C 056/27)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled*Hageja:* Vanbreda Risk & Benefits (Anvers, Belgia) (esindajad: advokaadid P. Teerlinck ja P. de Bandt)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: S. Delaude ja L. Cappelletti)**Ese**

Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus, mille eesmärk on sisuliselt peatada komisjoni 30. jaanuari 2014. aasta otsuse täitmine, millega komisjon lükkas tagasi pakkumuse, mille hageja oli esitanud vara- ja isikukindlustuse lepingu sõlmimist puudutava hanketeate alusel, ning tunnistas edukaks teise äriühingu.

Resolutsioon

1. Peatada Euroopa Komisjoni 30. jaanuari 2014. aasta otsuse täitmine, millega komisjon lükkas tagasi pakkumuse, mille Vanbreda Risk & Benefits oli esitanud vara- ja isikukindlustuse lepingu sõlmimist puudutava hanketeate alusel, ning sõlmis selle lepingu teise äriühinguga, osa nr 1 suhtes.
2. Säilitada komisjoni 30. jaanuari 2014. aasta otsuse tagajärjed kuni käesoleva kohtumääruse peale apellatsioonkaebuse esitamise tähtaja möödumiseni.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu 10. detsembri 2014. aasta määrus – Mabrouk versus nõukogu**(Kohtuasi T-277/14) ⁽¹⁾****(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste suhtes võetud piiravad meetmed seoses olukorraga Tuneesias — Rahaliste vahendite külmutamise — Tegevusetushagi — Taotlus tutvuda tõenditega, millele nõukogu tugines füüsilise isiku vastu, kelle suhtes neid meetmeid kohaldatakse — Tutvumise võimaldamine nõukogu poolt — Hagi eseme äralangemine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)**

(2015/C 056/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* Mohamed Marouen Ben Ali Bel Ben Mohamed Mabrouk (Tunis, Tuneesia) (esindajad: advokaadid J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard, N. Boulay ja solicitor S. Crosby)*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. De Elera ja G. Étienne)

Ese

Hagi, milles palutakse tuvastada nõukogu tegevusetus, kuna ta jättis õigusvastaselt võtmata seisukoha hageja taotluse suhtes tutvuda toimikuga, mis sisaldab tõendeid, millele nõukogu tugines korralduse andmisel külmutada tema varad Euroopa Liidus.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

⁽¹⁾ ELT C 194, 24.6.2014.

Üldkohtu 12. detsembri 2014. aasta määrus – Christian Dior Couture versus Siseturu Ühtlustamise Amet (vahvliefektiga ruutude kordumotiiv)

(Kohtuasi T-313/14) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Osaline registreerimisest keeldumine — Registreerimistaotluse osaline tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2015/C 056/29)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Christian Dior couture SA (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat M. Sabatier)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: S. Pétrequin ja A. Folliard-Monguiral)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 4. märtsi 2014. aasta otsuse (asi R 459/2013-4) peale, mis käsitleb rahvusvahelist registreerimistaotlust, mille kehtivuspiirkonnana on määratletud Euroopa Liit.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 223, 14.7.2014.

Üldkohtu 12. detsembri 2014. aasta määrus – CR versus parlament ja nõukogu

(Kohtuasi T-342/14 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Töötasu — Peretoetused — Ülalpeetava lapse toetus — Alusetult saadu tagastamine — Väide, et personalieeskirjade artikli 85 lõige 2 on õigusvastane — Õiguskindlus — Proportsionaalsus — Põhjendamiskohustus — Ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)

(2015/C 056/30)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: CR (Malling, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat A. Salerno)

Teised menetlusosalised: Euroopa Parlament (esindajad: V. Montebello-Demogeot ja E. Taneva) ja Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja A. Bisch, hiljem M. Bauer ja E. Rebasti)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 12. märtsi 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-128/12: CR vs. parlament (EKL AT, EU:F:2014:38) selle otsuse tühistamiseks.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta CR kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Parlamendi kulud käesolevas kohtuasmes.
3. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 212, 7.7.2014.

Üldkohtu 28. novembri 2014. aasta määrus – Quanzhou Wouxun Electronics versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Locura Digital (WOUXUN)

(Kohtuasi T-345/14) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Hilinemine — Ettenägematute asjaolude või vääramatute jõu puudumine — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2015/C 056/31)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Quanzhou Wouxun Electronics Co. Ltd (Quanzhou, Hiina) (esindajad: advokaadid A. Sebastião ja J. Pimenta)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojas: Locura Digital, SL (Granollers, Hispaania)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 17. veebruari 2014. aasta otsuse (asi R 407/2013-4) peale, mis käsitleb sõnamärgi WOUXUN ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta kohtukulud Quanzhou Wouxun Electronics Co. Ltd kanda.

⁽¹⁾ ELT C 235, 21.7.2014.

Üldkohtu presidendi 8. detsembri 2014. aasta määrus – STC versus komisjon**(Kohtuasi T-355/14 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine — Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Kolmiktootmisjaama ehitamine ja hooldus — Pakkujate pakkumuse tagasilükkamine — Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Fumus boni iuris'e puudumine)**

(2015/C 056/32)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled*Hageja:* STC SpA (Forlì, Itaalia) (esindajad: advokaadid A. Marelli ja G. Delucca)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: L. Cappelletti, L. Di Paolo ja F. Moro)**Ese**

Esiteks sisuliselt nõue peatada komisjoni 3. aprilli 2014. aasta otsuse, millega komisjon lükkas tagasi pakkumuse, mille STC esitas hankemenetluses JRC IPR 2013 C04 0031 OC gaasiturbiiniga kolmiktootmisjaama ehitamise ja hoolduse kohta Teadusuuringute Ühiskeskuse asukohas Ispras (Itaalia) (ELT 2013/S 137-237146), ja otsuse, millega komisjon otsustas sõlmida leping CPL Concordiaga, ning sellest tulenevalt kõigi järgnevate otsuste täitmine, samuti komisjoni selle otsuse täitmine, millega jäeti rahuldamata dokumentidega tutvumise taotlus, ning taotlus kohaldada ajutist meetet, mis võimaldab täies ulatuses teostada õigust tutvuda kõigi hankemenetluse dokumentidega.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Teha otsus kohtukulude suhtes edaspidi.

Üldkohtu 12. detsembri 2014. aasta määrus – Alsharghawi versus nõukogu**(Kohtuasi T-532/14) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Piiravad meetmed seoses olukorraga Liibüas — Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine — Hagi esitamise tähtaeg — Tähtaja algus — Vastuvõetamatus)**

(2015/C 056/33)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled*Hageja:* Bashir Saleh Bashir Alsharghawi (Johannesburg, Lõuna-Aafrika Vabariik) (esindaja: advokaat É. Moutet)*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. Vitro ja V. Piessevaux)**Ese**

Nõue tühistada esiteks nõukogu 28. veebruari 2011. aasta otsus 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas (ELT L 58, lk 53) ja teiseks nõukogu 23. märtsi 2011. aasta otsus 2011/178/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/137 (ELT L 78, lk 24), hagejat puudutavas osas.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Bashir Saleh Bashir Alshargawi*lt.

(¹) ELT C 303, 8.9.2014.

Üldkohtu presidendi 5. detsembri 2014. aasta määrus – AF Steelcase versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi T-652/14 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigihanked — Mööbli tarnimine ja paigaldamine — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Taotlus täitmise peatamiseks — *Fumus boni iuris*'e puudumine)**

(2015/C 056/34)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: AF Steelcase, SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat S. Rodríguez Bajón)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: N. Bambara ja M. Paolacci)

Ese

Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus, milles sisuliselt palutakse peatada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 8. juuli 2014. aasta selle otsuse täitmine, millega lükati tagasi pakkumus, mille hageja esitas Siseturu Ühtlustamise Ameti hoonetesse mööbli ja lisavahendite tarnimist ja paigaldamist puudutavas hankemenetluses.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

4. detsembril 2014 esitatud hagi – Philip Morris versus komisjon**(Kohtuasi T-796/14)**

(2015/C 056/35)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Philip Morris Ltd (Richmond, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid K. Nordlander ja M. Abenhaim)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tunnistada tühistamishagi vastuvõetavaks;

- tühistada Euroopa Komisjoni 24. septembri 2014. aasta otsus Ares (2014) 3142109 osas, milles keeldutakse hagejale andmast täielik juurdepääs taotletud dokumentidele, välja arvatud nendes sisalduvatele isikuandmetele;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub tühistada 24. septembri 2014. aasta otsuse Ares (2014) 3142109, milles komisjon keeldus andmast hagejale täielikku juurdepääsu kuuele sisedokumentidele, mis koostati ettevalmistavate tööde raames, mille tulemusel võeti vastu direktiiv 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ⁽¹⁾ (edaspidi „vaidlustatud direktiiv“).

Hagi põhjendamiseks esitab hageja kolm eraldiseisvat väidet.

1. Esimene väide, et komisjon on rikkunud oma põhjendamiskohustust, kui ta jättis iga dokumendi puhul eraldi selgitamata, millist Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (edaspidi „läbipaistvuse määrus“) asjakohast erandit ta kohaldas ning milliste faktiliste asjaolude ja kaalutluste alusel ta seda tegi. Tuginedes samadele üldistele argumentidele, et põhjendada keeldumise eri aluseid (kohtumenetlus ja õigusnõustamine ning otsustamisprotsess), ei esitanud komisjon põhjusi, miks taotletud dokumentide avaldamine konkreetselt ja tegelikult kahjustaks kõiki neid huviseid. Täpsemalt ei ole vaidlustatud otsuses selgitatud, kas iga keeldumise puhul viidatud põhjendus puudutab „kohtumenetlust“ või „õigusnõustamist“.
2. Teine väide, et komisjon on rikkunud läbipaistvuse määruse artikli 4 lõike 2 teist taanet, kui jättis näitamata, kuidas avaldamine igal juhtumil kahjustaks konkreetselt ja tegelikult „õigusnõustamist“ ja „kohtumenetlust“. Mis puudutab „õigusnõustamist“, siis komisjoni abstraktsed põhjendused on kohtupraktikas tagasi lükatud ja komisjon ei esita konkreetset selgitust, millest nähtuks, miks konkreetsel juhul taotletud dokumentide täielik avaldamine kahjustaks konkreetselt ja tegelikult õigusnõustamist. Mis puudutab „kohtumenetlust“, siis komisjon jällegi ei selgita konkreetselt, miks avaldamine kahjustaks konkreetselt ja tegelikult „kohtumentlust“.
3. Kolmas väide, et komisjon on rikkunud läbipaistvuse määruse artikli 4 lõike 3 mõlemat lõiku, jättes selgitamata, kuidas avaldamine kahjustaks konkreetselt ja tegelikult otsustamisprotsessi. Mis puudutab läbipaistvuse määruse artikli 4 lõike 3 esimest lõiku, siis komisjon ei määratlenud „otsustamisprotsessi“, mida saaks veel pidada „käimasolevaks“, ega tõendanud, kuidas avaldamine kahjustaks konkreetselt ja tegelikult tema otsustamisprotsessi. Mis puudutab selle sätte teist lõiget, siis ei näidanud komisjon, et taotletud dokumendid olid „arvamused“ selle lõigu tähenduses ega *a fortiori* seda, et oht, et avaldamine konkreetselt ja tegelikult kahjustaks otsustamisprotsessi, oli tõsine selle lõigu ranges tähenduses.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ, ELT L 127, 2014, lk 1.

9. detsembril 2014 esitatud hagi – Philip Morris versus komisjon

(Kohtuasi T-800/14)

(2015/C 056/36)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Philip Morris Ltd (Richmond, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid K. Nordlander ja M. Abenhaim)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada tühistamishagi vastuvõetamatuks;
- tühistada komisjoni 29. septembri 2014. aasta otsus Ares (2014) 3188066 selles osas, millega keelduti hagejale võimaldamast täielikku juurdepääsu nõutud dokumentidele, jättes kõrvale nendes sisalduvad muudetud isikuandmed;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub tühistada komisjon 29. septembri 2014. aasta otsus Ares (2014) 3188066, millega komisjon keeldus võimaldamast hagejale täielikku juurdepääsu üheksale sisekasutuseks mõeldud dokumendile, mis koostati seoses ettevalmistavate materjalidega, et võtta vastu direktiiv 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmise, esitlemise ja müügi kohta ⁽¹⁾ (edaspidi „vaidlustatud otsus“).

Hageja esitab oma hagi põhjendamiseks kolm väidet.

1. Esimese väite kohaselt on komisjon rikkunud põhjendamiskohustust, kuna ei selgitanud iga dokumendi ja redaktsiooni osas, millist määruse (EÜ) nr 1049/2001 ⁽²⁾ (edaspidi „läbipaistvuse määrus“) asjakohast erandit ta kohaldas ja millistel faktilistel asjaoludel ja kaalutlustel ta seda tegi. Tuginedes samadele üldistele argumentidele, et põhjendada oma keeldumist kohtumenetluse ja õigusnõustamise põhjustega, on komisjon jätnud märkimata põhjused, kuidas nõutud dokumentide avalikustamine „konkreetselt ja tegelikult“ kõiki neid huve kahjustab. Täpsemalt öeldes ei ole vaidlustatud otsuses märgitud, kas iga vastava keelu põhjendamine puudutab „kohtumenetlust“ või „õigusnõustamist“.
2. Teise väite kohaselt on komisjon rikkunud läbipaistvuse määruse artikli 4 lõike 2 teist taanet, kuna ei ole näidanud, kuidas avalikustamine iga juhtumi korral „konkreetselt ja tegelikult“ kahjustaks „kohtumenetluse“ või „õigusnõustamise“ kaitset. Mis puudutab „õigusnõustamise“ kaitset, siis kohtupraktikas on kõik komisjoni abstraktsed põhjendused ümber lükatud ning komisjon ei ole esitanud ühtki konkreetset selgitust, mis näitaks, kuidas nõutavate dokumentide täielik avalikustamine antud juhul „konkreetselt ja tegelikult“ kahjustaks õigusnõustamist. Mis puudutab „kohtumenetlust“, siis on komisjon taas jätnud selgitamata, kuidas avalikustamine „konkreetselt ja tegelikult“ kahjustab „kohtumenetlust“. Täpsemalt öeldes, komisjon ei ole üksikasjalikult ja konkreetselt hinnanud, kas ülekaaluka üldise huviga saab põhjendada nõutud dokumentide avalikustamist.
3. Kolmanda väite kohaselt on komisjon rikkunud läbipaistvuse määruse artikli 4 lõiget 3, kuna ei ole näidanud, et asjaomased dokumendid/redaktsioonid sisaldavad „sisekasutuseks mõeldud arvamusi“, jättes selgitamata, kuidas nende dokumentide avalikustamine „konkreetselt ja tegelikult“ kahjustab otsustusprotsessi kaitset ning jättes nõuetekohaselt kaalumata huvi, millele ta tugineb, võrreldes avalikustamise üldise ülekaaluka huviga.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ (ELT L 127, 2014, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (ELT L 145, lk 43; ELT erivaljaanne 01/03, lk 331).

17. detsembril 2014 esitatud hagi – Tayto Group versus Siseturu Ühtlustamise Amet – MIP Metro (REAL HAND COOKED)

(Kohtuasi T-816/14)

(2015/C 056/37)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Tayto Group Ltd (Craigavon, Ühendkuningriik) (esindajad: solicitor R. Kunze ja advokaat G. Würtenberger)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Saksamaa)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „REAL HAND COOKED” sisaldav ühenduse kujutismärk – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 9 062 688

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 6. oktoobri 2014. aasta otsus asjas R 842/2013-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ning artiklite 64, 75, 76 ja 83 rikkumine.

24. detsembril 2014 esitatud hagi – Gascogne Sack Deutschland ja Gascogne versus komisjon

(Kohtuasi T-843/14)

(2015/C 056/38)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Gascogne Sack Deutschland GmbH (Wieda, Saksamaa) ja Gascogne (Saint-Paul-les-Dax, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid F. Puel ja E. Durand)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tuvastada Euroopa Liidu lepinguväline vastutus asjaolu eest, et Üldkohtu menetluses ei järgitud lahendi mõistliku aja jooksul tegemise nõuet,

ning seetõttu

- mõista Euroopa Liidult välja kohane hüvitis, mis kataks hagejatel liidu õigusvastase tegevuse tagajärjel tekkinud kogu varalise ja mittevaralise kahju, mis vastab alltoodud summadele ja millele alates hagi esitamise kuupäevast lisanduvad intress ja viivis määras, mida Euroopa Keskpang kohaldab oma peamiste refinantseerimistoimingute suhtes, suurendatuna kahe protsendipunkti võrra:
 - 1 193 467 eurot kahju eest, mis on tekkinud sanktsiooni nominaalsummalt arvatatud seadusjärgse intressi maksmise tõttu ebamõistlikult pika aja jooksul;
 - 187 571 eurot kahju eest, mis on tekkinud pangagarantii eest täiendavate maksete tegemise tõttu ebamõistlikult pika aja jooksul;

- 2 000 000 eurot ebakindluse tõttu saamata jäänud tulu ja/või tekkinud kahju eest, ja
- 500 000 eurot mittevarelise kahju eest;
- teise võimalusena, kui kohus leiab, et tekkinud kahju suurus tuleb uuesti hinnata, määrata ekspertiis vastavalt Üldkohtu kodukorra artikli 65 punktile d, artikli 66 lõikele 1 ja artiklile 70;
- igal juhul mõista käesoleva menetluse kulud välja Euroopa Liidult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad üheainsa väite, mille kohaselt on Üldkohtus toimunud menetluse ülemäärase pikkuse tõttu rikutud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47 teist lõiku ja seeläbi hagejate põhiõigust asja arutamisele mõistliku aja jooksul.

30. detsembril 2014 esitatud hagi – GHC versus komisjon

(Kohtuasi T-847/14)

(2015/C 056/39)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (Hamburg, Saksamaa) (esindaja: advokaat D. Lang)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 31. oktoobri 2014. aasta rakendusotsus C(2014) 7920 ja hagejale 2015. aasta osas fluorosüivesinike turulelaskmiseks eraldatud kvoot osas, milles hageja jaoks määrati liiga madal kontrollväärtus ja talle eraldati liiga väike kvoot 2015. aasta osas;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide: määruse (EL) nr 517/2014⁽¹⁾ rikkumine

- Hageja väidab, et kostja määras tema jaoks liiga madala kontrollväärtuse ja eraldas talle 2015. aasta osas liiga väikese kvoodi. Ta heidab ette, et komisjon võttis arvutamisel arvesse laovarude muutumist võrdlusaastatel.
- Hageja väidab, et määruse nr 517/2014 sõnastus, selle ettevalmistavad materjalid, süsteem ja mõte ei õigusta laovarude arengu arvessevõtmist.
- Hageja leiab oma esimeses väites, et iga-aastane laovarude muutumine ei ole sobiv importijate ja eksportijate, kes ei ole tootjad, suhtes tegelikult turule viidud koguste kindlaksmääramiseks, vaid moonutab nende koguste kindlaksmääramist hageja kahjuks.

2. Teine väide: Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 20 toodud võrdsuse põhimõtte rikkumine

- Hageja väidab siinkohal, et teda on iga-aastase laovarude muutumise arvessevõtmisel võrdlusaastatel koheldud ebaõigesti ebasoodsamalt kui neid importijaid, kes on enda laovarud vastava aasta jooksul võõrandanud ega ole neid edasi ladustanud pärast aasta lõppu.

- Lisaks koheldakse hagejat importijana ebaõigesti ebasoodsamalt võrreldes tootjatega, kuna iga-aastase laovarude muutumise arvessevõtmine annab tootjatele võimaluse vähendada turule viidud koguseid, samas kui neid moonutatakse hageja kahjuks.

3. Kolmas väide: ELTL artiklis 296 toodud põhjendamiskohustuse rikkumine

- Hageja väidab siinkohal eelkõige, et vaidlustatud otsust ei ole nõuetekohaselt põhjendatud, eelkõige ei selgu, kuidas on saadud hageja suhtes esitatud CO₂-ekvivalenttonnid.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 517/2014 fluoritud kasvuhoonegaaside kohta ja määruse (EÜ) nr 842/2006 kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 150, lk 195).

2. jaanuaril 2015 esitatud hagi – SNCM versus komisjon

(Kohtuasi T-1/15)

(2015/C 056/40)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) (Marseille, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid F.-C. Laprèvote ja C. Froitzheim)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada ELTL artiklite 107 ja 263 ning harta artikli 41 alusel 20. novembri 2013. aasta otsus C(2013) 7066 (final) täies ulatuses;
- tühistada otsus täies ulatuses osas, milles selles leitakse, et SNCM-i 75 % võõrandamine negatiivse hinnaga 158 miljonit eurot kujutab endast riigiabi ELTL artikli 107 tähenduses;
- teise võimalusena tühistada otsus osas, milles leitakse, et CGMF-i kapitali suurendamine 8,75 % miljoni euro võrra kujutab endast riigiabi;
- teise võimalusena tühistada otsus osas, milles leitakse, et 38,5 miljoni euro suurune ettemakse jooksevkontole kujutab endast riigiabi;
- teise võimalusena tühistada komisjoni otsus osas, milles analüüsitakse 2002. aasta ümberkorraldusabina makstud 15,81 miljoni euro suuruse summa ja kõigi 2006. aastal rakendatud meetmete kokkusobivust ühiselt;
- kolmanda võimalusena tühistada otsus osas, milles järeldatakse, et asjaomased meetmed kujutavad endast ühisturuga kokkusobimatut riigiabi;
- mõista kõik kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub oma hagiavalduses tühistada komisjoni 20. novembri 2013. aasta otsus 2014/882/EL (teatavaks tehtud numbri C(2013) 7066 all), milles komisjon leidis esiteks, et 18. veebruaril 2002 Prantsuse ametiasutuste teavitatud ümberkorraldusabi lõppmakse suuruses 15,81 miljonit eurot ja teiseks Prantsuse ametiasutuste poolt 2006. aastal hageja kasuks rakendatud kolm abinõud, s.o hageja 75 % võõrandamine negatiivse hinnaga 158 miljonit eurot, Compagnie générale maritime et financière'i poolt kapitali suurendamine 8,75 % miljoni euro võrra ja 38,5 miljoni euro suurune ettemakse jooksevkontole kujutavad endast ebaseaduslikku riigiabi ja on siseturuga kokkusobimatud. Sellest tulenevalt andis komisjon korralduse nende summade tagasinõudmiseks.

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud ELTL artikli 108 lõiget 2 ja artiklit 266 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 41, kuna komisjon keeldus laiendamast ametlikku uurimismenetlust pärast seda, kui Üldkohtu 11. septembri 2012. aasta otsusega kohtuasjas T-565/08: Corsica Ferries France vs. komisjon ⁽¹⁾ tühistati osaliselt komisjoni 8. juuli 2008. aasta otsus 2009/611/EÜ8 ⁽²⁾.
2. Teine väide, et on rikutud ELTL artiklit 107, põhjendamiskohustust ja võrdse kohtlemise põhimõtet ning on rikutud õigusnormi ja tehtud ilmne hindamisviga, kuna komisjoni leidis, et negatiivne võõrandamishind kujutab endast riigiabi.
3. Teise võimalusena esitatud kolmas väide, et on rikutud proportsionaalsuse põhimõtet ja tehtud ilmne hindamisviga, kuna komisjon leidis, et 8,75 miljoni euro suurune kapitalisüst kujutab endast riigiabi.
4. Teise võimalusena esitatud neljas väide, et on tehtud ilmne hindamisviga, kuna komisjon leidis, et isikutele mõeldud abimeetmed 38,5 miljoni euro suuruses summas kujutavad endast riigiabi.
5. Teise võimalusena esitatud viies väide, et on rikutud õigusnormi ja tehtud ilmne hindamisviga, kuna komisjon analüüsis 2002. aasta ümberkorraldusabina makstud 15,81 miljoni euro suuruse summa ning 2006. aasta kõigi meetmete kokkusobivust ühiselt.
6. Kolmanda võimalusena esitatud kuues väide, et on tehtud ilmne hindamisviga ja rikutud põhjendamiskohustust, kuna komisjon tunnistas aastatel 2002 ja 2006 makstud ümberkorraldusabi ühisturuga kokkusobimatuks.

⁽¹⁾ 11. septembri 2012. aasta otsus Corsica Ferries France vs. komisjon (T-565/08, Rec, EU:T:2012:415).

⁽²⁾ Komisjoni 8. juuli 2008. aasta otsus meetmete C 58/02 (ex N 118/02) kohta, mida Prantsusmaa on rakendanud ettevõtte Société Nationale Maritime Corse Méditerranée (SNCM) kasuks (teatavaks tehtud numbri K(2008) 3182 all) (ELT L 225, 2009, lk 180).

Üldkohtu 11. detsembri 2014. aasta määrus – Alban Giacomo versus komisjon

(Kohtuasi T-259/12) ⁽¹⁾

(2015/C 056/41)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 227, 28.7.2012.

Üldkohtu 5. detsembri 2014. aasta määrus – Teva Pharma ja Teva Pharmaceuticals Europe versus EMA

(Kohtuasi T-547/12) ⁽¹⁾

(2015/C 056/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Kuuenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 46, 16.2.2013.

Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta määrus – Makhlouf versus nõukogu**(Kohtuasi T-442/13) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Seitsmenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 325, 9.11.2013.

Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta määrus – Pfizer versus komisjon ja EMA**(Kohtuasi T-48/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/44)

Kohtumenetluse keel: inglise

Neljanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 78, 15.3.2014.

Üldkohtu 3. detsembri 2014. aasta määrus – ENISA versus Psarras**(Kohtuasi T-689/14 P) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/45)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Apellatsioonikoja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 431, 1.12.2014.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET